

116602

<b>5) Robert Bosch Elektronika Kft.</b> Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary		Sender VATID HU26951542		<b>3862399</b> Page 1	
<b>1) Robert Bosch GmbH</b>  Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh		If queries please specify customer and delivernote no.		<b>3) Delivery note no</b>	
10) Your sign <b>550003971201</b>		11) Your Order No. <b>12.04.2018</b>		2) Receiver note	
19) Shipping type truck collect. load		15) additional data customer <b>cHub</b>		4) Dispatchdate <b>02.10.2019</b>	
25) Dispatch Address <b>Magna PT S.p.A.</b> <b>Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)</b>		20) Incoterms 2010 Free Carrier		Creationday 30.09.2019	
27) Pos 28) Bosch-Order-No.		21) Packing type 10 PAL		14) Our Order-No. <b>24307870</b>	
Index <b>V03</b>		22) Dispatch sign gross 1.100,0 net 650,9		26) Receipt-/unload-point	
1 0260.001.060		29) Description of delivery App elettron controllo;AT		30) Quantity <b>640</b>	
Partnumber customer 2510261400 91024089		Destination		40) Receiver notes Qty.(ls) +/- Notes	
42) Entry notes		43) Quantity check		44) Quality check/Testreport	
45) Receiver		46) Invoice check		47) Receiver	

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE  
 Quantità dichiarata: 640  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio: 10  
 Quantità Imballi:  
 Conformità alle schede d'imballo:  SI  NO  
 Data controllo: 30/09/2019  
 Firma: *[Signature]*

100244701  
 100245630



N3862399

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 vonatkozó a feladó 100% felelősségére

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		<b>NEMZETKÖZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNEMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra elért megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
<b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4, 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <b>19009234</b>  <b>NÉMOTRANS S.P.A.</b> H-9751 Vép, Kassai u. 73. 56.											
<b>3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
<b>4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, dátum)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.10.02		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
<b>5 Beigefügte Dokumente</b> SAP:278882		5 Beigefügte Annexe documents											
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!													
<b>6 Jelmű</b> Marks and Nos Kiemelt jelölés und Nummern		<b>7 Darabszám</b> Number of packages Anzahi der Packstücke		<b>8 Csomagolás módja</b> Method of packing Art der Verpackung		<b>9 Áru megnevezése</b> Name of the goods Bezeichnung		<b>10 Statisztikai szám</b> Statistical number Statistiknummer		<b>11 Bruttó súly (kg)</b> Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		<b>Térfogat (m3)</b> # Volume in m3 Umfrang in m3	
		82		PAL		KFZ-Zubehör				8870			
<b>Osztály</b> Class		<b>Szám</b> Number		<b>Betű</b> Letter		<b>Klasse, Ziffer, Buchstabe</b>				8870		0	
<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				<b>19 Fizetendő</b> To be paid by Zu zahlen vom		<b>Feladó, Sender, Absender</b>		<b>Pénznem, Currency, Währung</b>		<b>Átvevő, Consignee, Empfänger</b>			
P:049995													
<b>14 Visszatérítés</b> Reimbursement Rückerstattung				A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen									
<b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések</b> Direction as to freight payment Bémmentve, freight paid, frei Bémmentés nélkül, freight to be paid, x				20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen									
<b>21 Kiállítás helye, időpontja</b> Established in Ausgegeben in Hatvan am on 2019.10.02.				<b>24 Az áru átvétele: Kelet</b> Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 10/2/2019									
<b>22 A feladó aláírása és bélyegzője</b> Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders 3000 Hatvan, Turai út hrsz: 61257				<b>23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője</b> Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers H-9751 Vép, Kassai u. 73.				<b>24 Az átvevő aláírása és bélyegzője</b> Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)					
<b>25 Jármű</b> Vehicle Fahrzeug		<b>Adószám</b> Registration number Kennzeichen		<b>Rakomány</b> Useful load Nutzlast		08 OTT 2019							
		PPX799 PVI-240				08 OTT 2019							
		WAK611 XAH-266				08 OTT 2019							

Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"